ကုမ္ပဏီအမည် - Wilmar Myanmar Logistics Limited

လုပ်ငန်း - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှုအထောက်အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း)လုပ်ငန်း

| စဉ် | အကြောင်းအရာ | ဆောင်ရွက်သည့်နေ့စွဲ | ပြည်ကြားချက်ရရှိသည့်နေ့စွဲ | မှတ်ချက် |
|---|---|---|---|---|
| ၁ | ကုမ္ပဏီမှအဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်း | ၅-၄-၂၀၁၇ | | |
| ၂ | အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး၁၁/၂၀၁၇သို့ တင်ပြခြင်း | ၁၀-၄-၂၀၁၇ | | |
| ၃ | အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း | ၂၅-၄-၂၀၁၇ | | |
| ၄ | **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း** | | | |
| | (က) သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန | ၂၆-၄-၂၀၁၇ | ၈-၅-၂၀၁၇ | |
| ၅ | ကုမ္ပဏီသို့ဌာနဆိုင်ရာသဘောထားမှတ်ချက်များ အရပြင်ဆင်တင်ပြရန်အကြောင်းကြားခြင်း | ၉-၅-၂၀၁၇ | | |
| ၆ | ကုမ္ပဏီမှလိုအပ်ချက်များပြင်ဆင်တင်ပြလာခြင်း | ၁၂-၆-၂၀၁၇ | | |
| ၇ | ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခြင်း (၉/၂၀၁၇)MIC | ၁၆-၆-၂၀၁၇ | | |
| | **စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၇၀ ရက်** | | | |

| | |
|---|---|
| ကုမ္ပဏီအမည် | **Wilmar Myanmar Logistics Limited** |
| အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန် | ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု |
| လုပ်ငန်းအမျိုးအစား | Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက်သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန်သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည် သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှုအထောက်အပံ့ကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း) |
| တည်နေရာ | ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၀ နှင့် ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြားရှိ မြေဧရိယာ ၆.၆၂၂ ဧက (၂၆,၈၀၀ စတုရန်း မီတာ) |
| စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း | အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၉၉၇ သန်း |
| လုပ်ငန်းသက်တမ်း | ကနဦး ၅၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ်) |
| တည်ဆောက်ရေးကာလ | ၁၂ လ |

အထက်ပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ **Cost & Benefit** ကိုအောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်-

| စဉ် | အကြောင်းအရာ | Cost | Benefit |
|---|---|---|---|
| ၁ | နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ | ကျပ် ၃.၀၀သန်း(တစ်နှစ်) | - |
| ၂ | ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး | - | ကျပ် ၀.၅၀ သန်း |
| ၃ | သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် | ကျပ် ၂၀၅.၀၆ သန်း | - |
| ၄ | ဝင်ငွေခွန် | - | ကျပ် ၅၅၇.၈၆ သန်း |
| ၅ | ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် | - | - |
| ၆ | လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ | - | - |
| ၇ | လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန် | - | ကျပ် ၇.၅၀ သန်း<br>တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ် သိန်း(၄၈) ကျော်ပါကအခွန်ပေးရမည့်ဝန်ထမ်း (၂၃) ဦး |
| ၈ | CSR(၁%) | - | ကျပ် ၄.၁၈ သန်း |
| ၉ | မြေငှားရမ်းခငွေ/ပရီမီယံကြေး | - | ကျပ် ၆၆၀.၇၈ သန်း |
| ၁၀ | အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း | - | ပြည်တွင်းလုပ်သား (၂၈)ဦးအလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့် အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုကို အထောက် အကူပြုစေပါသည်။ |
| | | **ကျပ် ၂၀၈.၀၆ သန်း** | **ကျပ် ၁,၂၃၀.၈၂ သန်း** |
| | | ၁ : ၆ | |

Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၄င်း၏ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင် ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှု အထောက် အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း) လုပ်ငန်းအား

| စဉ် | ကုမ္ပဏီအမည် | လုပ်ငန်း အမျိုးအစား | PAT အကြိမ် နေ့စွဲ | ဆွေးနွေးချက်မှ ပြင်ဆင်ရန်လိုအပ်ချက် | ဆောင်ရွက် ပြီးစီးမှု | မှတ် ချက် |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ၁ | ၂ | ၃ | ၄ | ၅ | ၆ | ၇ |
| ၁။ | Wilmar Myanmar Logistics Limited | Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities | ၁၁/၂၀၁၇ (၁၀-၄-၂၀၁၇) | (က)B.O.T စာချုပ်ပါ မူလ လုပ်ငန်းအမျိုးအစားတွင် ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်၍ ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက် သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မှတဆင့်တင်ပြရန်။<br>(ခ) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) ပါ Singapore Arbitration Law အစား Arbitration Law 2016 ဟု ပြင်ဆင်ပေးရန်။ | ကုမ္ပဏီမှ ပို့ဆောင်ရေး နှင့်ဆက် သွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန သို့B.O.T စာ ချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထား ကြောင်း တင်ပြထားပါ သည်။<br>ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ | |

**ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း**

| စဉ် | ကုမ္ပဏီအမည် | ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည် | ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ |
|---|---|---|---|
| | Wilmar Myanmar Logistics Limited | (၁) Mr. Thomas Joseph Lim Kim Guan (Lin Qinyuan)<br>Director<br>Singapore<br>E4564161 | c/o 56 Neil Road, Singapore 088830 |
| | | (၂) ဦးမြင့်မော်<br>ဒါရိုက်တာ<br>မြန်မာ<br>၁၂/ပဗတ(နိုင်)၀၂၃၆၉၁ | အမှတ်-၄၀၃၊ ခရေမြိုင်လမ်း၊ ၂၃ ရပ်ကွက်၊ သုဝဏ္ဏ၊သဃ်န်းကျွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ |

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ် - ၀၉- ၇၃၁၂၇၉၃၂

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာအပြည့်အစုံ - အမှတ်-၄၀၃၊ ခရေမြိုင်လမ်း၊ ၂၃ ရပ်ကွက်၊ သုဝဏ္ဏ၊သဃ်န်းကျွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး - ဦးမြင့်မော် (ဒါရိုက်တာ)

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည် သိုလှောင်ရုံများ နှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှုအထောက်အပံ့ကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းလုပ်ငန်း)

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ - -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - -

Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင် ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှု အထောက် အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း)လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အဓိကအချက်များ

| | | |
|---|---|---|
| ၁။ | ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ | - Wilmar Myanmar Logistics Limited<br>- Mr. Thomas Joseph Lim Kim Guan (Lin Qinyuan) |
| ၂။ | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ | - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု<br>- စင်ကာပူနိုင်ငံ Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ ၈၀ %<br>မြန်မာနိုင်ငံ Value Supplies Co., Ltd. မှ ၂၀% |
| ၃။ | အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား | - Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များ အတွက်သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန်သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည် သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသောသိုလှောင်မှုအထောက်အပံ့ကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းလုပ်ငန်း) |
| ၄။ | လုပ်ငန်းတည်နေရာ / မြေအကျယ်အဝန်း | - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၀ နှင့် ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြားရှိ မြေဧရိယာ ၆.၆၂၂ ဧက (၂၆,၈၀၀ စတုရန်းမီတာ) |
| ၅။ | မြေပိုင်ရှင် | - မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်<br>- မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်မှ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited အား BOT စနစ်ဖြင့်ငှားရမ်းထားသည့်မြေ ပေါ်တွင် Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ထပ်ဆင့် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ |
| ၆။ | နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၄,၀၀၀<br>- တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၀၀ နှုန်း |
| ၇။ | မြေငှားစာချုပ်သက်တမ်း | - ကနဦး နှစ် ၅၀ (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်) |
| ၈။ | စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၉၉၇ သန်း |
| | | **နိုင်ငံခြား** US$ (သန်း) / **မြန်မာ** (US$သန်း) / **စုစုပေါင်း** (US$သန်း) |
| | ငွေသား | ၁.၆၇၉ / ၀.၄၂၀ / ၂.၀၉၉ |
| | ချေးငွေ (Onshore) | - / - / ၄.၈၉၈ |
| | **စုစုပေါင်း** | ၆.၉၉၇ |
| ၉။ | တည်ဆောက်ရေးကာလ | - ၁၂ လ |

| | | |
|---|---|---|
| ၁၀။ | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသက်တမ်း | - ကနဦး ၅၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ်) |
| ၁၁။ | ဝန်ဆောင်ခနှုန်း<br>(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်) | Type of Services / Metric Ton (MT) / Price per MT Handled(USD)<br>Liquid Throughput at Port / ၃၅၆,၅၉၀ / ၂.၅၀<br>Volume at Consumer Pack Plant (MT) / ၁၁၉,၅၉၀ / ၂.၅၀<br>Volume at Bulk Oil Plant (MT) / ၂၃၇,၀၀၀ / ၂.၅၀ |
| ၁၂။ | ဝင်ငွေ(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)<br>အသုံးစရိတ်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)<br>အသားတင်အမြတ်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်) | US$ ၀.၈၉၁ သန်း<br>US$ ၀.၈၁၄ သန်း<br>US$ ၀.၀၇၇ သန်း |
| ၁၃။ | နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့်<br>အကျိုးအမြတ်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)<br>ဝင်ငွေခွန် | US$ ၀.၀၂၆ သန်း |
| ၁၆။ | ဝန်ထမ်းအင်အား<br>ပြည်တွင်း<br>ပြည်ပ | - ၂၈ ဦး<br>၂၈ ဦး (တစ်လလျှင် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁၆၄,၄၀၀ ၊ အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၈,၂၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)<br>ခန့်ထားခြင်းမရှိပါ။ |
| ၁၇။ | အရင်းကြေကာလ<br>အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ်<br>ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) | ၂၇ နှစ် ၂ လ<br>၁.၇၄ % |
| ၁၈။ | ငွေကြေးအထောက်အထား | - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် ကမ္ဘောဇဘဏ်(ကမာရွတ်) ၌ Value Supplies Co., Ltd. အမည်ဖြင့် (၃၀-၃-၂၀၁၇) ရက်နေ့ တွင် ကျပ် ၁၀,၁၀၄,၉၃၈.၅၁ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၁၉။ | လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု<br>(တစ်နှစ်လျှင်) | - ၉၆၀,၀၀၀ kWh |
| ၂၀။ | CSR အစီအစဉ် | - ကုမ္ပဏီ၏ နှစ်စဉ်ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ၁ % အား လူမှုရေး တာဝန်ယူမှုပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်မှု ရန်ပုံငွေအဖြစ် ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၂၁။ | သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှု<br>အစီအစဉ် | - Wilmar Investment Holdings Pte. Ltd. မှ Integrated Agriculture Processing Facilities and Associated Office Building လုပ်ငန်းအတွက် ရေးဆွဲထားသည့် ESIA အစီရင်ခံစာကို တင်ပြထားပါသည်။ |

| | | |
|---|---|---|
| ၂၂။ | မီးဘေးကာကွယ်ရေးစီမံချက် | - မီးဘေးကာကွယ်ရေးစီမံချက် ရေးဆွဲတင်ပြထားပါသည်။ |
| ၂၃။ | အခြားတင်ပြချက်များ | (က) အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်နှင့် Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. တို့ကြားချုပ်ဆိုထားသည့် B.O.T စာချုပ်နှင့် မြေငှားစာချုပ်၊ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. နှင့် Wilmar Myanmar Logistics Ltd. တို့ကြားချုပ်ဆိုမည့် ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. ၊ Value Supplies Co., Ltd. နှင့် Wilmar Myanmar Logistics Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် JV စာချုပ်(မူကြမ်း)၊ MOA ၊AOA(မူကြမ်း) နှင့် ဒါရိုက်တာစာရင်း နှင့်တို့အား တင်ပြထားပါသည်။<br>(ခ) Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. နှင့် Wilmar Myanmar Logistics Ltd. တို့ကြားချုပ်ဆိုမည့် ၅၀ နှစ် သက်တမ်းရှိ မြေထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) အရ မြေငှားရမ်းခနှုန်းမှာ တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၄,၀၀၀ (တစ် စတုရန်းမီတာလျှင် တစ်နှစ် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၀၀) ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၂၄။ | စိစစ်တင်ပြချက် | (က) Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ခေတ်မီဘက်စုံသုံး နိုင်ငံတကာ ဆိပ်ခံတံတားနှင့် မြေဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများကို B.O.Tစနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ (ဓာတ်မြေဩဇာစက်ရုံ၊ ဂျုံစက်၊ ဆီကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ဆန် အပါအဝင် ကောက်ပဲသီးနှံများ ကြိတ်ခွဲ ခြင်း၊ စားသုံးဆီအမျိုးမျိုး၊ ဆီအမျိုးမျိုး၊ သကြားစသည့် ကုန်ပစ္စည်းများပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ထုတ်ပိုးခြင်း လုပ်ငန်း) အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အား ထပ်ဆင့်မြေ ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (၇၂၈/၂၀၁၄)(၁၈-၁၂-၂၀၁၄)ဖြင့် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။<br>(ခ) ကုမ္ပဏီသည် အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိထားသော Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. ၏ သီလဝါ ဆိပ်ကမ်းဒေသ မြေကွက်အမှတ် ၂၀၊ ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြား သီလဝါဆိပ်ကမ်းမြေရှိ ၁၀၀.၁၃၁ ဧကတွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။<br>(ဂ) သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဝန်ကြီးဌာနမှ EIA ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၆ အရ ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်သည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။<br>(ဃ) warehouse၊ Silos နှင့် လှောင်ကန်များ တည်ဆောက်၍ ငှားရမ်း |

| | | |
|---|---|---|
| | | ခြင်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍစာရင်းတွင်ပါဝင်ပါသည်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ အရှေ့ပိုင်းခရိုင်၊ သံလျင်မြို့နယ်တွင် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်၍ ဇုန်(၂) တွင် ပါဝင်ပါသည်။ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၅)နှစ် ခံစားနိုင်မည်ဖြစ် ပါသည်။<br>(င) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ၂၄,၀၀၀ မက်ထရစ်တန်ရှိ စားသုံးဆီသို လှောင်ကန်ကို တည်ဆောက်၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။<br>(စ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃,၁၅၄,၇၈၀ တန်ဖိုးရှိ ဆောက်လုပ်ရေးသုံး ပစ္စည်းများ၊ ယာဉ်ယန္တရားနှင့် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။<br>(ဆ) ဝင်ငွေ၊ နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် နှင့် အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးပြန်ပေါ်နှုန်းတို့မှာ ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြချက်အရ ဖော်ပြထားခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။ |

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
# မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက-၅(အ)/န-၀၃၉/၂၀၁၇( ၂၇၃ )

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန် လ ၁၃ ရက်

**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့**
**တင်ပြသည့်အမှာစာ**

အကြောင်းအရာ။ **Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှု အထောက် အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း) လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ စင်ကာပူနိုင်ငံ Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ ၈၀ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Value Supplies Co., Ltd. မှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Wilmar Myanmar Logistics Limited တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၀ နှင့် ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြားရှိ မြေဧရိယာ ၆.၆၂၂ ဧက (၂၆,၈၀၀ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှု အထောက်အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း) လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်နှင့် Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. တို့ကြားချုပ်ဆိုထားသည့် B.O.T စာချုပ် နှင့် မြေငှားစာချုပ်၊ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. နှင့် Wilmar Myanmar Logistics Ltd. တို့ကြားချုပ်ဆိုမည့် ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. ၊ Value Supplies Co., Ltd. နှင့် Wilmar Myanmar Logistics Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် JV စာချုပ်(မူကြမ်း)၊ MOA ၊AOA(မူကြမ်း) နှင့် ဒါရိုက်တာစာရင်းတို့အား တင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလမှာ ကနဦး (၅၀)နှစ် ဖြစ်ပြီး (၁၀)နှစ်တစ်ကြိမ် သက်တမ်းတိုး ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၁၂ လ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၉၉၇ သန်းဖြစ်ပြီး မတည်ငွေရင်းထည့်ဝင်မှုအခြေအနေမှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

| စဉ် | | နိုင်ငံခြား (US$ သန်း) | မြန်မာ (US$ သန်း) | စုစုပေါင်း(US$ သန်း) |
|---|---|---|---|---|
| (က) | ငွေသား | ၁.၆၇၉ | ၀.၄၂၀ | ၂.၀၉၉ |
| (ခ) | ချေးငွေ(Onshore) | - | - | ၄.၈၉၈ |
| | **စုစုပေါင်း** | ၁.၆၇၉ | ၀.၄၂၀ | **၆.၉၉၇** |

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း (၂၈) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်၍ ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁၆၄,၄၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၈,၂၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်းခန့်ထားခြင်းမရှိကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။

၆။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ၂၄,၀၀၀ မက်ထရစ်တန်ရှိ စားသုံးဆီသိုလှောင်ကန်ကို တည်ဆောက်၍ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) တွင်ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားနှင့် ဝန်ဆောင်ခနှုန်း (US$) တို့မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

| Type of Services | Metric Ton (MT) | Price per MT Handled (US$) |
|---|---|---|
| Liquid Throughput at Port | ၃၅၆,၅၉၀ | ၂.၅၀ |
| Volume at Consumer Pack Plant(MT) | ၁၁၉,၅၉၀ | ၂.၅၀ |
| Volume at Bulk Oil Plant (MT) | ၂၃၇,၀၀၀ | ၂.၅၀ |

၇။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် ကမ္ဘောဇဘဏ်(ကမာရွတ်) ၌ Value Supplies Co., Ltd. အမည်ဖြင့် (၃၀-၃-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကျပ် ၁၀,၁၀၄,၉၃၈.၅၁ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၈။ ခန့်ထားမည့်ဝန်ထမ်းများ နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှု ဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့်အစီအမံ၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှုအစီအမံတို့ကိုတင်ပြထားပြီး လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေး (Corporate Social Responsibility -CSR)အတွက် အသားတင်အမြတ်၏ ၁ % အားအသုံးပြုဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော (၁၁/၂၀၁၇) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

**စိစစ်တင်ပြချက်**

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနမှ EIA ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြုထားပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ (၃၆)အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသည် ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရယူရန် လိုအပ်သည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း အမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာသည် မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်မှ Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. အား B.O.T စနစ်ဖြင့် နှစ် (၅၀)မြေငှားရမ်းထားသည့် ဧရိယာ ၁၀၀.၁၃၁ ဧကအနက် ၆.၆၂၂ ဧကအား Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ခေတ်မီဘက်စုံသုံး နိုင်ငံတကာ ဆိပ်ခံတံတားနှင့် မြေဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများကို B.O.T

စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ (ဓာတ်မြေသြဇာစက်ရုံ၊ ဂျုံစက်၊ ဆီကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ဆန် အပါအဝင် ကောက်ပဲသီးနှံများ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စားသုံးဆီအမျိုးမျိုး၊ ဆီအမျိုးမျိုး၊ သကြား စသည့် ကုန်ပစ္စည်းများ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ထုတ်ပိုးခြင်းလုပ်ငန်း) အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအား ထပ်ဆင့်မြေ ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (၇၂၉/၂၀၁၄)(၁၈-၁၂-၂၀၁၄)ဖြင့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

(ဃ) သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဝန်ကြီးဌာနမှ EIA ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၆ အရ ခွင့်ပြုမိန့်ရယူ ရန် လိုအပ်သည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

(င) warehouse၊ Silos နှင့် လှောင်ကန်များ တည်ဆောက်၍ ငှားရမ်း ခြင်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကဏ္ဍစာရင်းတွင်ပါဝင်ပါသည်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ အရှေ့ပိုင်း ခရိုင်၊ သံလျင်မြို့နယ်တွင် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်၍ ဇုန်(၂) တွင် ပါဝင်ပါသည်။ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၅)နှစ် ခံစားနိုင်မည်ဖြစ် ပါသည်။

(စ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်ပမှ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃,၁၅၄,၇၈၀ တန်ဖိုးရှိ ဆောက်လုပ်ရေးသုံး ပစ္စည်းများ၊ ယာဉ်ယန္တရားနှင့် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သက်သာခွင့်လျှော့ထားနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

**ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်**

၁၁။ Wilmar Myanmar Logistics Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities (စားသုံးဆီများနှင့် ၄င်း၏ ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည် သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသော သိုလှောင်မှုအထောက်အပံ့ကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း လုပ်ငန်း) လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

M4-0339
8.5.17



ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊၀၀၁/ MIC(OSS) /၀၁(၁၂၀/၁၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလ ၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Wilmar Myanamar Logistics Limited မှ Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၆-၄-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၅(အ)/ န-၀၃၉/ ၂၀၁၇ (၁၇၇)

၁။ စင်ကာပူနိုင်ငံ Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ ၈၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Value Supplies Co., Ltd. မှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Wilmar Myanmar Logistics Limited တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၀ နှင့် ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြားရှိ မြေဧရိယာ ၆.၆၂၂ ဧက (၂၆,၈၀၀ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Construction and Operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products (စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့်အခြားသောသိုလှောင်မှု အထောက်အပံ့များကိုဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း) လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါ ပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များအား လေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပေးပို့လွှာသောအဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာနှစ် (၅၀) ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းတိုး (၁၀) နှစ် (၂) ကြိမ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကာ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၁၂) လဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များကို ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) လုပ်ငန်းမှနှစ်စဉ်ရရှိလာမည့်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကိုလူမှုရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီပေးမှုအဖြစ် ပညာရေးနှင့်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကူညီမှုများဆောင်ရွက်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၁၃

ခုနှစ်မှ ယခုအချိန်အထိ မျက်စိစစ်ဆေးမှုပေါင်း (၃,၀၇၃) ဦးနှင့် ကုသပေးမှုပေါင်း (၄၃၂) ဦးတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်ကာ ဆက်လက်ပြီးဆောင်ရွက်ပေးသွားမည် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါရှိပါသည်။

(ဃ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၀ နှင့် ၂၁ အပြင် ၂၁ နှင့် ၂၂ ကြားရှိ မြေဧရိယာ ၆.၆၂ ဧက (၂၆,၈၀၀ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရေးအတွက်စီမံဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental and Social Impact Assessment-ESIA) ကို Myanmar Koei International Co., Ltd (MKI) အဖွဲ့ ဖြင့်ရေးဆွဲဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ လုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်လည်ပတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်းလေ့လာသုံးသပ်ရပါသည် -

(က) အဆိုပြု Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်ထုတ်ကုန် များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသောသိုလှောင်မှု အထောက်အပံ့များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေနေရာရှင်းလင်းခြင်း၊ တူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးယာဉ်ယန္တရားများမှ အခိုးအငွေ့များထုတ်လွှတ်ခြင်းနှင့် အသံဆူညံမှုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း အလုပ်သမားများမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း အရည်/အစိုင်အခဲများ စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် မိလ္လာအညစ်အကြေးများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရေထု၊ မြေထု၊ လေထုညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ စက်သုံးဆီတင်/ချ ဆိပ်ကမ်းနှင့် စက်သုံးဆီသိုလှောင်ကန်များတည်ဆောက်ခြင်း၊ စက်သုံးဆီများသယ်ယူခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်ဆောင်ရွက်ရာတွင် စွန့်ပစ်အရည်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် မတော်တဆယိုဖိတ်မှုများကြောင့်ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုကျန်းမာရေးထိခိုက်နိုင်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Wilmar Investment Holding Pte. Ltd. မှ စားသုံးဆီများနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်ထုတ်ကုန်များအတွက် သိုလှောင်ကန်များ၊ ပို့ဆောင်သယ်ယူရန် သိုလှောင်ရုံများ၊ ကုန်စည်သိုလှောင်ရုံများနှင့် အခြားသောသိုလှောင်မှု အထောက်အပံ့များကိုဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့်ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအားအသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက်အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ ၁% ကိုအသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များ ကိုတိတိကျကျ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရစီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Environmental Impact Assessment-EIA) မစတင်မီအဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့်တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာနှင့်ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါအချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ရေးဆွဲတင်ပြရန်၊

(စ) အထက်ပါလေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကိုအခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း

ဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်းအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သောပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့်အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများဖြည့်စွက်၍တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်၊

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်းရယူဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဈ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental and Social Impact Assessment-ESIA) ကို Myanmar Koei International Co., Ltd (MKI) အဖွဲ့ဖြင့်ရေးဆွဲဆောင်ရွက်နေပြီး ဖြစ်သည့်အတွက်အထက်ဖော်ပြပါ အစီအစဉ်အတိုင်း ပြန်လည်တင်ပြနိုင်ရေး စီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန်။

၅/၅/၁၇

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

**မိတ္တူကို**

၅/၅/၁၇

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited
Co. Reg. No. 797 FC of 2013 – 2014

www.wilmar-international.com

Date: 18th May 2017

To,
The Managing Director
Myanmar Port Authority
Ministry of Transport and Communications
10 Pansodan Street, Kyauktada Township,
Yanogn 11182.

Dear Sirs,

**REQUEST TO AMEND THE SCOPE OF THE ACTIVITIES AND CONDITIONS FOR SUBLEASING UNDER THE BOT CONTRACT AND THE LEASE AGREEMENT**

(A) AMENDMENT OF SCOPE OF THE ACTIVITIES UNDER BOT CONTRACT AND LEASE AGREEMENT

1. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited ("**Wilmar**") and Myanma Port Authority ("**MPA**") had on 21 December 2014 entered into a build-operate-transfer contract for a Modern Multi-Purpose International Wharf and Integrated Agriculture Processing Facilities and Associated Utility Buildings at the Thilawa Port Area. The said contract was amended on 27 May 2016 by way of an Amendment Agreement. Please refer to **Annex 1** – BOT Contract and Amendment Agreement (collectively referred to as the "**BOT Contract**").

2. In connection with the BOT Contract, the parties had also entered into the lease agreement dated 21 December 2014 which is attached hereto as **Annex 2** – Lease Agreement (referred to as **"Lease Agreement"**).

3. Pursuant to the BOT Contract and Lease Agreement, it was contemplated that Wilmar would itself utilize the area of the subject land designated as the "Port Area" to build a wharf, and be permitted to sublease the area of the subject land designated as the "Development Land" for "Commercial Activities" to be undertaken by related corporations.

4. To implement its project, Wilmar had therefore applied for, and obtained, on 18 December 2014 Investment Permit No. 729/2014 from the Myanmar Investment Commission ("**MIC**") to conduct the following investment business:

*"Building and operating a modern multi-purpose international wharf and the development of the leased land under a B.O.T contract for sub-lease to investors for carrying out production and commercial activities (fertilizer, wheat flour, oilseeds crushing, processing of grains including rice, edible oils, speciality fats, sugar, cogeneration of power)."*

5. At present time, and subject to the approval of the MIC, Wilmar is seeking to lease a portion of the Development Land to a company to be named as Wilmar Myanmar Logistics Limited ("**WMLL**") which will be a part of the Wilmar group of companies to carry on the following business:

*"Construction and operation of storage tanks, terminals, warehouses and other storage facilities for edible oils and its related products",*

*and*

*"Logistic services related to the main business objective set out above".*

6. During the proposal assessment team (**"PAT"**) meeting of the MIC In connection with the application for an investment permit by WMLL, it was noted by the PAT members that a) the Investment Permit issued to Wilmar (referred to in paragraph 4 above) did not expressly state that the Development Land may be subleased to investors who are carrying on logistics services, and b) whilst the BOT Contract and the Lease Agreement allowed the subleasing of the Development Land for "Commercial Activities", the definition of "Commercial Activities" itself did not expressly cover logistic services.

7. Accordingly, the MIC issued the letter of decision of the PAT Meeting ("**PAT Meeting Decision**") which essentially instructs that Wilmar obtains an amendment of the BOT Contract and that such amended BOT Contract be submitted to the MIC through the Ministry of Transport and Communications. Following such action, the MIC will then be able to amend the investment activities of Wilmar as set forth in its Investment Permit (see paragraph 4 above), and further permit Wilmar to sublease the land to WMLL for the investment activities described in paragraph 5 above. Please refer to **Annex 3** - PAT Meeting Decision.

8. Separately, Wilmar finds that a reference to the manufacture of food related products generally, will allow Wilmar flexibility to adapt to fast changing market conditions and consumer demands and preferences.

9. Accordingly, Wilmar hereby respectfully requests the MPA to agree to the amendment of the definition of Commercial Activities in the BOT Contract as follows:

*"Commercial Activities" means the operation of cogeneration power plants, the operation of fertilizer mills, <u>the operation of food related manufacturing plants</u>, the operation of flour mills, oilseeds crushing, edible oils refining <u>and storage tanks, terminals and warehouses,</u> sugar, specialty fats, grains processing, the packaging and sale of consumer pack edible oils, rice, flour, sugar and grains, <u>and the conduct of logistic services in connection with such aforesaid businesses,</u> to be carried out on the Development Land as permitted by the Myanmar Investment Commission under the Foreign Investment Law, the Foreign Investment Rules<u>, substitute legislation</u> and all related directives and notifications issued by the Government of the Republic of the Union of Myanmar.*

10. For consistency with the amendments in paragraph 8, the following provisions would also have to be amended.

Description of the Project in Part A of Annex 2 of the BOT Contract to be amended as follows:

*"To build and operate the Port Terminal in the Port Area and to develop the Development Land in order to sub-lease the same to Investors to carry out any of the following Commercial Activities - the operation of cogeneration power plants, the operation of fertilizer mills, the operation of food related manufacturing plants, the operation of flour mills, oilseeds crushing, edible oils refining and storage tank, terminals and warehouses, sugar, specialty fats, grains processing, the packaging and sale of consumer pack edible oils, rice, flour, sugar and grains, and the conduct of logistic services in connection with such aforesaid businesses to be carried out on the Development Land as permitted by the Myanmar Investment Commission under the Foreign Investment Law, the Foreign Investment Rules, substitute legislation and all related directives and notifications issued by the Government of the Republic of the Union of Myanmar."*

Item C of Recital of the Lease Agreement between MPA and Wilmar executed pursuant to BOT Contract to be amended as follows:

*The Land is leased to Wilmar to enable Wilmar to develop a part thereof ("Development Land") according to the BOT Contract which in turn will be sub-leased to investors for the conduct of commercial activities such as the operation of cogeneration power plants, fertilizer mills, food related manufacturing plants, flour mills, oilseeds crushing, edible oils refining and storage tanks, terminals and warehouses, sugar, specialty fats, grains processing, the packaging and sale of consumer pack edible oils, rice, flour and grains, and the conduct of logistic services in connection with such aforesaid businesses (hereinafter referred to as "Commercial Activities") provided that each such sub-lease shall be submitted and approved by the Myanmar Investment Commission ("MIC") and consented to by the MPA; and to build and operate a Modern Multi-Purpose International Wharf (hereinafter referred to as the "Port Terminal") and associated utility buildings, offices equipment servicing and repair facilities, customs inspection enclosure and/or any and all other facilities incidental to the Port Terminal on the balance area of the Land ("Port Land"); and the foregoing shall collectively hereinafter be referred to as "the Project".*

11. Following from the MPA's approval of the above amendments, it is intended that the investment activities of Wilmar as set forth in its Investment Permit (see paragraph 4 above) be amended as follows:

    *"Building and operating a modern multi-purpose international wharf and the development of the leased land under a B.O.T contract for sub-lease to investors for carrying out production and commercial activities (fertilizer, food related production, wheat flour, oilseeds crushing, processing of grains including rice, edible oils (including providing storage facilities), speciality fats, sugar, cogeneration of power and related logistic services"*

12. We respectfully request that the MPA confirms its approval of the amendments to the BOT Contract and Lease Agreement with respect to paragraphs 8 and 9, and the amendment of the investment activities of Wilmar as referred to in paragraph 10, all in the form set out above, by submitting a decision letter to the MIC referring to this letter and confirming its approval to such aforesaid amendments.

(B) AMENDMENT OF CONDITIONS FOR SUBLEASING UNDER THE BOT CONTRACT AND THE LEASE AGREEMENT

13. Under the BOT Contract and the Lease Agreement, it is contemplated that Wilmar may sublease the area of the subject land designated as the "Development Land" for "Commercial Activities" to Investors who are related corporations of Wilmar, specifically the subsidiaries and affiliate companies of Wilmar International Limited.

14. Depending on its assessment of market conditions prevailing from time to time, Wilmar may consider subleasing a part of the Development Land to third party investors where such subleasing is in alignment with Wilmar's strategic plans for the development of the Development Land, is for the overall enhancement of Commercial Activities undertaken and compliant with applicable Myanmar law. The ability to sublease to third party investors will broaden the pool of investors and allow Wilmar to identify and select businesses that will enhance Commercial Activities that are already being carried on. For the avoidance of doubt, Wilmar will as the lessee to the MPA continue to be solely responsible to the MPA under the BOT Contract and the Lease Agreement, and the MPA will not be adversely affected by the ability of Wilmar to sublease to third party investors.

15. Accordingly, Wilmar hereby respectfully requests the MPA to agree to permit Wilmar to sub-lease the Development Land to third party investors, and not just to the related corporations of Wilmar, to carry out Commercial Activities. If the MPA agrees as aforesaid, Clauses 3.3, 6.8 and 7.5 of the BOT Contract and Clause 4(g) of Lease Agreement should then be amended so that the reference to Wilmar and/or the subsidiary and affiliate companies of Wilmar International Limited in such provisions will be replaced with "Wilmar and/or the subsidiary and affiliate companies of Wilmar International Limited and/or any third party entities".

(C) SUBMISSION REQUEST

Further to the MPA's agreement and approval on the requests put forward in the preceding paragraphs, we respectfully request that the MPA confirms its approval of the amendments to the BOT Contract and Lease Agreement by issuing a decision letter which will then form a part of the BOT Contract and Lease Agreement.

Yours respectfully,

Sun DeHai
Managing Director

Cc: Myanmar Investment Commission

(B) AMENDMENT OF CONDITIONS FOR SUBLEASING UNDER THE BOT CONTRACT AND THE LEASE AGREEMENT

13. Under the BOT Contract and the Lease Agreement, it is contemplated that Wilmar may sublease the area of the subject land designated as the "Development Land" for "Commercial Activities" to Investors who are related corporations of Wilmar, specifically the subsidiaries and affiliate companies of Wilmar International Limited.

14. Depending on its assessment of market conditions prevailing from time to time, Wilmar may consider subleasing a part of the Development Land to third party investors where such subleasing is in alignment with Wilmar's strategic plans for the development of the Development Land, is for the overall enhancement of Commercial Activities undertaken and compliant with applicable Myanmar law. The ability to sublease to third party investors will broaden the pool of investors and allow Wilmar to identify and select businesses that will enhance Commercial Activities that are already being carried on. For the avoidance of doubt, Wilmar will as the lessee to the MPA continue to be solely responsible to the MPA under the BOT Contract and the Lease Agreement, and the MPA will not be adversely affected by the ability of Wilmar to sublease to third party investors.

15. Accordingly, Wilmar hereby respectfully requests the MPA to agree to permit Wilmar to sub-lease the Development Land to third party investors, and not just to the related corporations of Wilmar, to carry out Commercial Activities. If the MPA agrees as aforesaid, Clauses 3.3, 6.8 and 7.5 of the BOT Contract and Clause 4(g) of Lease Agreement should then be amended so that the reference to Wilmar and/or the subsidiary and affiliate companies of Wilmar International Limited in such provisions will be replaced with "Wilmar and/or the subsidiary and affiliate companies of Wilmar International Limited and/or any third party entities".

(C) SUBMISSION REQUEST

Further to the MPA's agreement and approval on the requests put forward in the preceding paragraphs, we respectfully request that the MPA confirms its approval of the amendments to the BOT Contract and Lease Agreement by issuing a decision letter which will then form a part of the BOT Contract and Lease Agreement.

Yours respectfully,

for Sun DeHai
Managing Director

MPA
18.5.2017

Cc: Myanmar Investment Commission
CE section

**Registered Address**
Plot No. 20 & 21,
Thilawa Port Development Zone,
Kyauktan Township, Yangon, Myanmar.
Tel: +95 933162666

**Port Terminal**
Plot No. 20 & 21,
Thilawa Port Development Zone,
Kyauktan Township, Yangon, Myanmar.
Tel: +95 933162666

**Office**
No. 10, Myamarlar Street,
Thaketa Industrial Zone,
Thaketa Township, Yangon, Myanmar.
Tel: +95 933162666

ပုံစံ (၂)

အမှတ် ၇၉၈

ရက်စွဲ ၁၈-၁၂-၁၄

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

# မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

# ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၇၂၉/၂၀၁၄ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၈ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ (ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. KUOK MENG WEI

(ခ) နိုင်ငံသား SINGAPORE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ 56 NEIL ROAD, SINGAPORE 088830

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ WILMAR INVESTMENT HOLDINGS PTE., LTD. 56 NEIL ROAD, SINGAPORE 088830

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် REPUBLIC OF SINGAPORE

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ခေတ်မီဘက်စုံသုံး နိုင်ငံတကာဆိပ်ခံတံတားနှင့် မြေဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများကို BOTစာချုပ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ (ဓာတ်မြေသြဇာစက်ရုံ၊ ဂျုံစက်၊ ဆီကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ဆန်အပါအဝင် ကောက်ပဲသီးနှံများ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စားသုံးဆီအမျိုးမျိုး၊ ဆီအမျိုးမျိုး၊ သကြားစသည့် ကုန်ပစ္စည်းများ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ထုတ်ပိုးခြင်းလုပ်ငန်း)အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအား ထပ်ဆင့်မြေငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၂၀နှင့် ၂၁အပြင် ၂၁နှင့် ၂၂ ကြား၊ သီလဝါဆိပ်ကမ်းဒေသ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၉.၆၈၉ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂ နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၉.၆၈၉သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၂ နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် WILMAR MYANMAR PORT TERMINALS (THILAWA) LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (2)
Annexe-1

596

10-4-15

# THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
# THE MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

## Amendment on Permit No. 729/2014, dated 18 December 2014

The Myanmar Investment Commission, at its meeting 3/2015 held on 27th February 2015, had approved that the amendment of the construction period of Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited from 2 (two) years to 3 (three) years.

(k) Construction period 3 (THREE) YEARS

(Mya Thuza)
Joint Secretary

7. Ministry of Transport
8. Ministry of Industry
9. Ministry of Commerce
10. Ministry of Finance
11. Ministry of National Planning and Economic Development
12. Ministry of Labour, Employment and Social Security
13. Central Bank of Myanmar
14. Office of the Yangon Region Government
15. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
16. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
17. Director General, Customs Department
18. Director General, Internal Revenue Department
19. Director General, Directorate of Trade
20. Director General, Immigration and National Registration Department
21. Director General, Directorate of Labour
22. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
23. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
24. Managing Director, Myanma Insurance
25. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
26. Managing Director, Myanma Port Authority
27. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
NO.1, THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

Our ref : DICA-3/FI-927/ 2014( ၅၉၈ ) Tel: 95-1-658128
Date : 18th December 2014 Fax: 95-1-658141

Subject : Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Building and Operating Modern Multi-Purpose International Wharf and the Development of the Leased Land under B.O.T contract for sub-lease to investors for carrying out production and commercial activities (fertilizer, wheat flour, oilseeds crushing, processing of grains including rice, edible oils, specialty fats, sugar, cogeneration of power)" under the name of Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited.

Reference: Ministry of Transport Letter dated (3-12-2013)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (27/2014) held on (28-11-2014) had approved the proposal for investment in "Building and Operating Modern Multi-Purpose International Wharf and Development of the Leased Land under B.O.T contract for sub-lease to investors for carrying out production and commercial activities (fertilizer, wheat flour, oilseeds crushing, processing of grains including rice, edible oils, specialty fats, sugar, cogeneration of power)" under the name of "Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited" submitted as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 50 (Fifty) years commencing from the date of signing of the B.O.T Contract and extendable for 10 (ten) years 2(two) times by mutual agreement between Myanma Port Authority, Ministry of Transport and Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited with the approval of Myanmar Investment Commission. At the expiry of the leased term or termination of the Land Lease Agreement, Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall transfer the land and immovable properties thereon to

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial operation;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

7. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall have to sign the Land Lease Agreement and BOT Contract with Myanma Port Authority. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

8. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

9. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated in the Proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit" it shall become null and void.

10. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction works.

11. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

12. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

13. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

19. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

20. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Impact Assessment (EIA) process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measures to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted and to perform activities in accordance with this EIA and EMP report and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and regulations.

21. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment.

22. Payment of principal and interest of the loan shall only be made out of service income of Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited.

23. Wilmar Myanmar Port Terminals (Thilawa) Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman